

stampa: luglio 2014

Caterina Sforza

GRES PORCELLANATO SMALTATO

CEDiR
100% MADE IN ITALY

Coordinamento:
Marketing Cedir

Design e fotografia:
quattronero.com

Stampa:
luglio 2014



CEDiR Ceramiche di Romagna S.p.A.
Via Emilia Ponente, 2070 | 48014 Castelbolognese (RA) Italy
phone +39 0546 653111 | Fax +39 0546 55600
cedir.it



**EQUILIBRIO
PERFETTO
MODA...
SENZA TEMPO
INTERIOR
IN VENICE
VIVRE
A LA PAGE
LIBERI
DA SCHEMI
UN BAGNO
PIU SOLUZIONI**

*STRONG PERSONALITY
STYLE & DESIGN
ITALIAN
LIFESTYLE*



cedir.it





Caterina Sforza

GRES PORCELLANATO SMALTATO

Creatività, tecnologia ed esperienza ceramica: gli ingredienti della nostra Caterina Sforza selezionati con cura per stimolare la tua immaginazione e trasferire così ad ogni ambiente la tua unicità.

Creativity, technology and ceramic experience are the ingredients of our Caterina Sforza, selected with care to stimulate your fancy and transfer your uniqueness to any environment.

Créativité, Technologie et expérience céramique: les ingrédients de notre Caterina Sforza sélectionnés avec soin pour stimuler ton imagination et transférer ainsi à chaque pièce ton unicité.

Kreativität, Technologie und keramische Erfahrung: die Zutaten unserer Caterina Sforza sind sorgfältig ausgewählt, um Ihre Fantasie anzuregen und jedem Ambiente Ihres Zuhauses Ihre Einzigartigkeit zu übertragen.



[04]

EQUILIBRIO PERFETTO
LEGNO E CEMENTO



[06]

MODA...
SENZA TEMPO



[08]

INTERIOR IN VENICE



[10]

VIVRE
À LA PAGE



[12]

LIBERI
DA SCHEMI



[14]

SCHEMI DI **POSA**

EQUILIBRIO PERFETTO LEGNO E CEMENTO

L'abbinamento legno - cemento offre la possibilità di creare pavimentazioni eleganti e raffinate conferendo all'ambiente uno stile attuale.

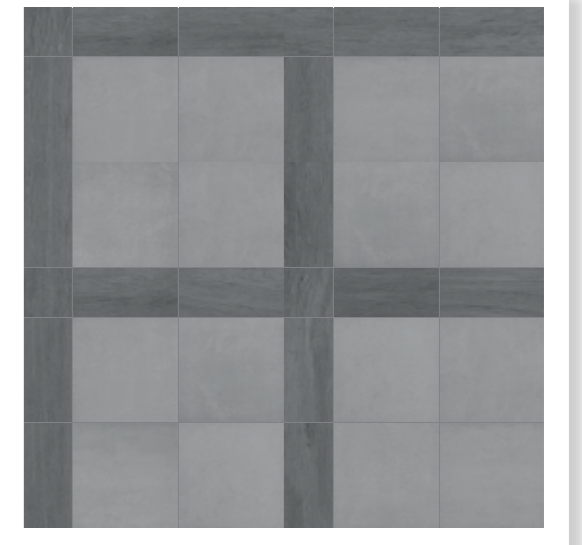


Pavimento:
Caterina Sforza Grigio 20x20
Tavella Biancone 10x20
Tozzetto Biancone 10x10
Gradino Costa Retta Biancone L98
Pavimento realizzato con il MODULO 2

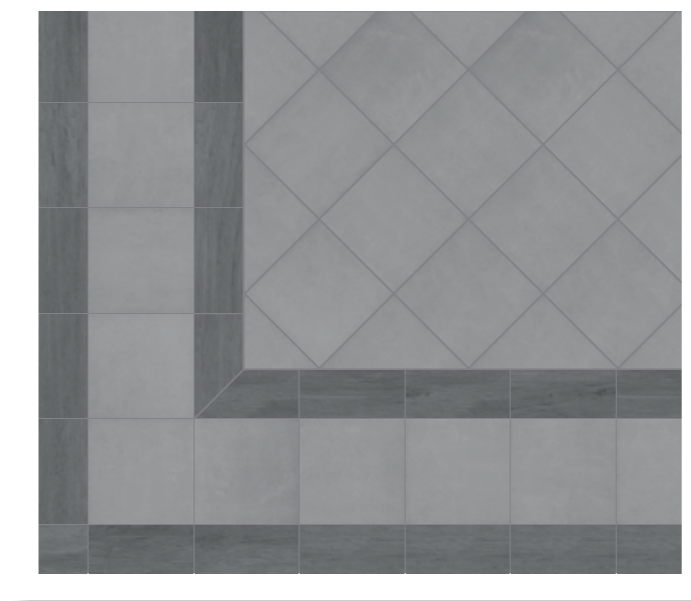
PROPOSTE DI POSA LAYING IDEAS | SOLUTIONS DE POSE | VERLEGUNGSMÖGLICHKEITEN



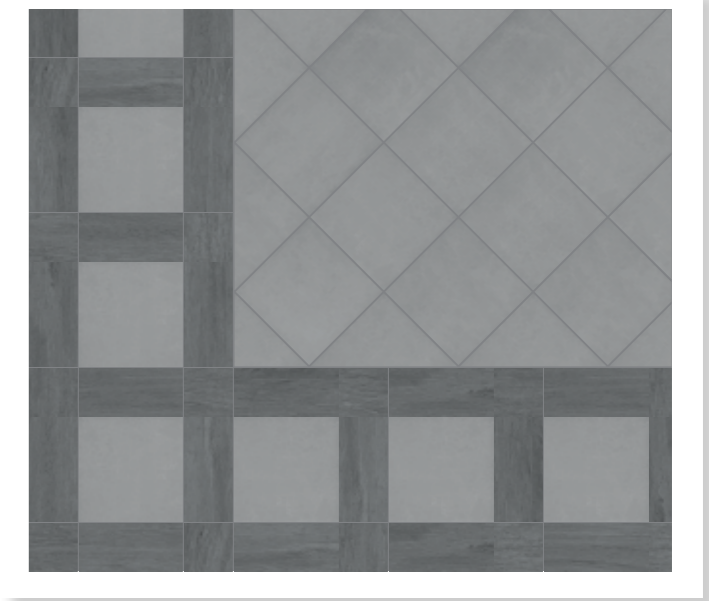
1



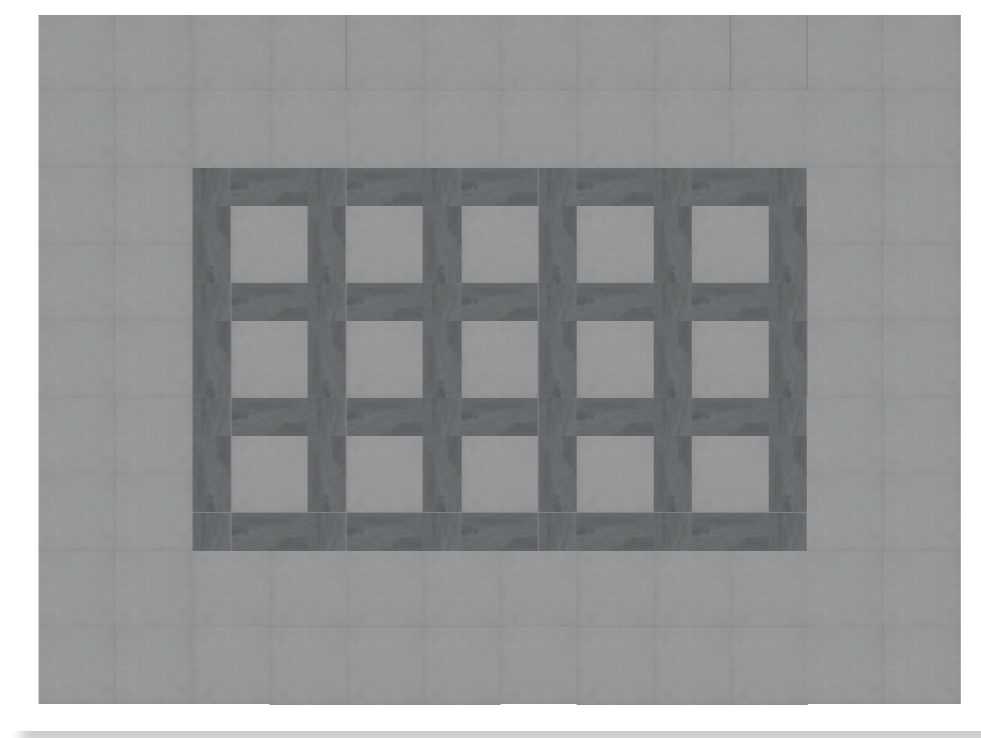
2



3



4



5

CATERINA SFORZA BEIGE

MODA... SENZA TEMPO

Pavimento:
Caterina Sforza Beige 20x20
Tavella Sabbia 10x20
Tozzetto Sabbia 10x10

CATERINA SFORZA **DECORO CONTESSA**

INTERIOR IN VENICE

La decorazione "contessa" segue le linee guida di antiche pavimentazioni mantenendone il rigore e il fascino.

PROPOSTE DI POSA

LAYING IDEAS | SOLUTIONS DE POSE | VERLEGUNGSMÖGLICHKEITEN



6



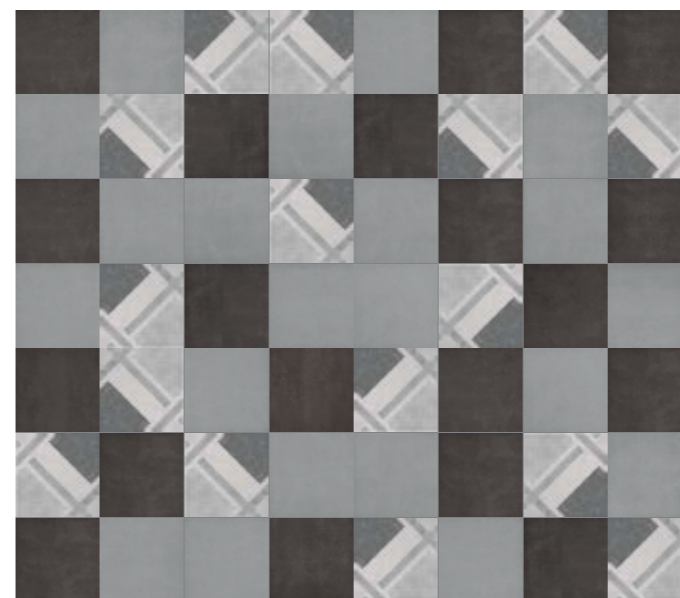
7



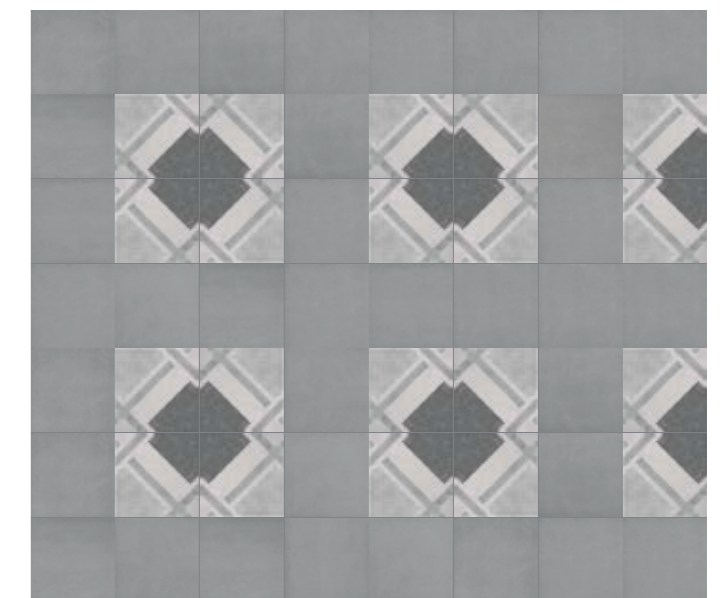
8



9



10



11

 Pavimento:
Caterina Sforza Grigio e Fumo 20x20
Decoro Contessa Grigio 20x20

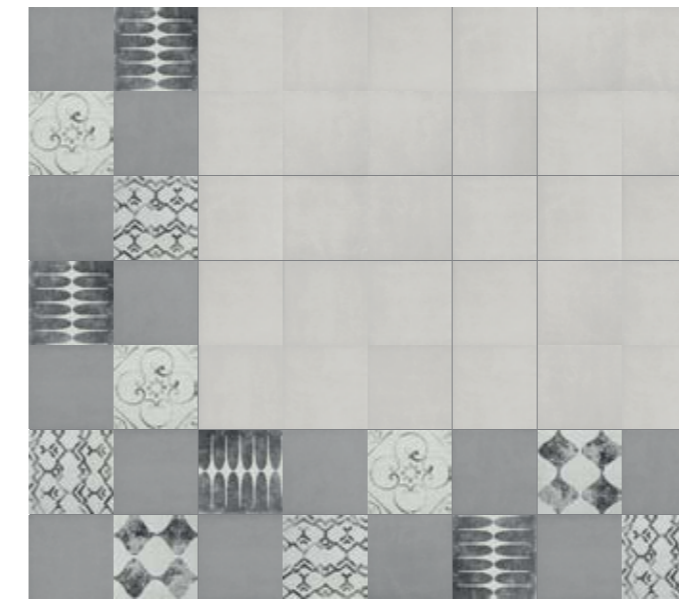
VIVRE À LA PAGE

Stile informale, l'utilizzo della decorazione Forlì a patchwork rende l'ambiente decisamente moderno.

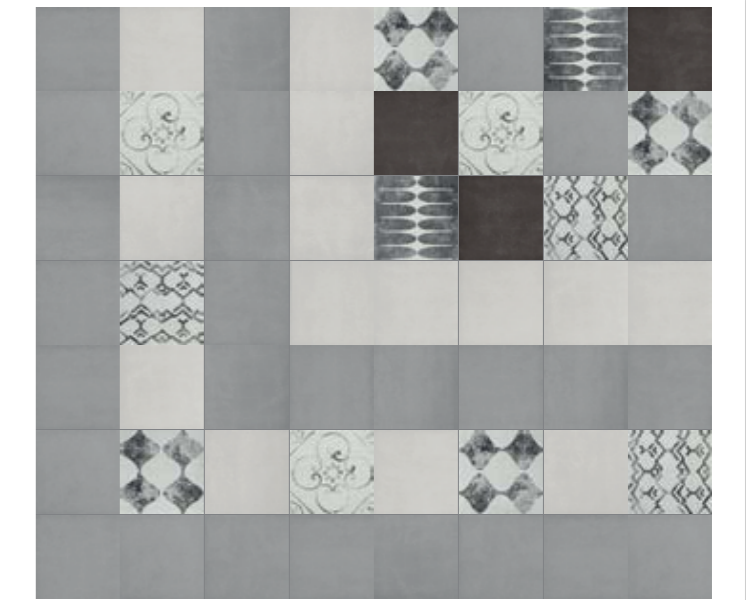


PROPOSTE DI POSA

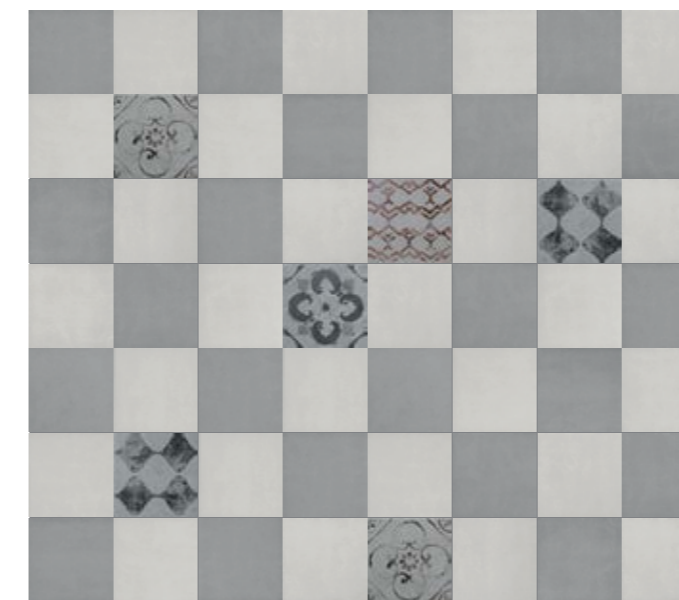
LAYING IDEAS | SOLUTIONS DE POSE | VERLEGUNGSMÖGLICHKEITEN



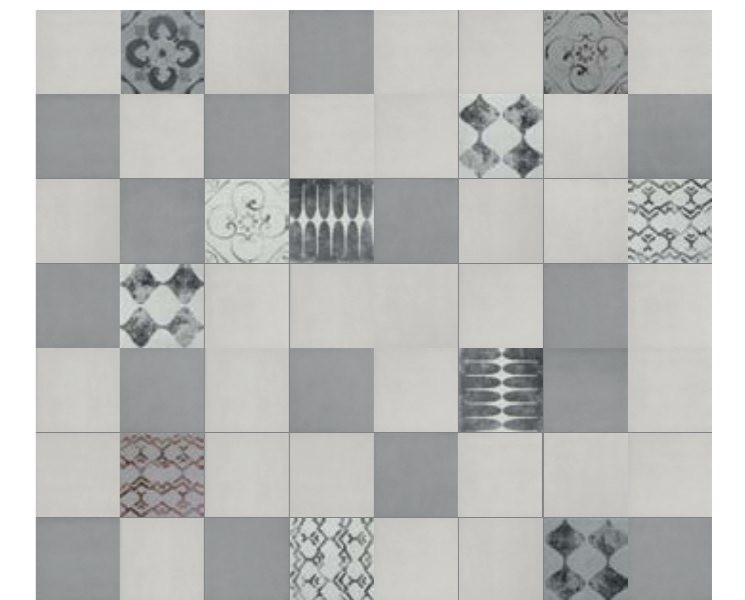
12



13



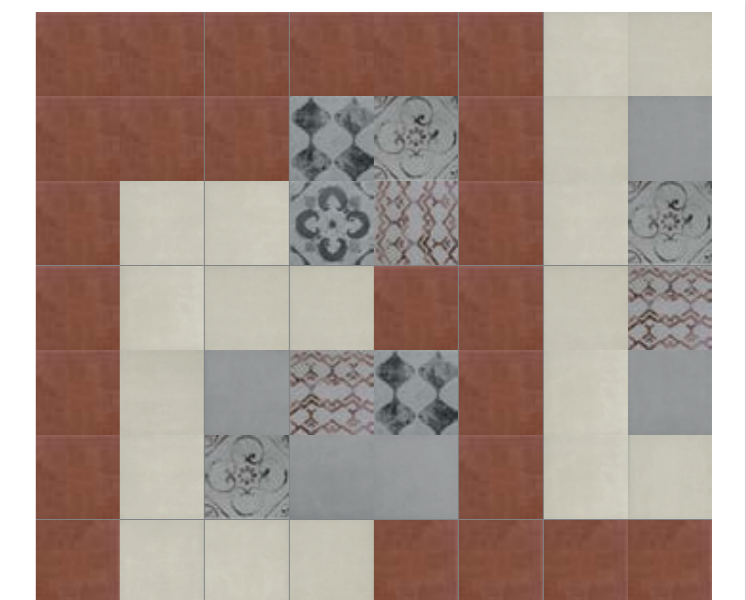
14




15



16



17


 Pavimento:
Caterina Sforza Bianco,
Grigio e Fumo 20x20
Decoro Forlì Bianco 20x20

CATERINA SFORZA BEIGE

LIBERI DA SCHEMI

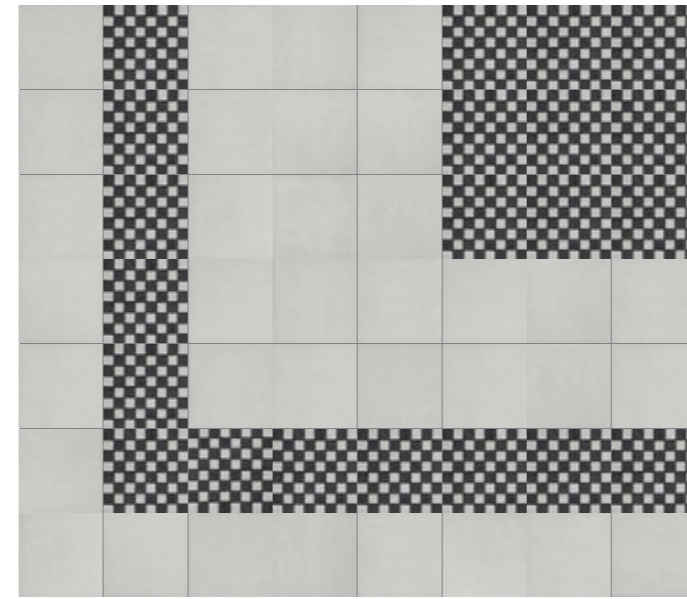
Progettare una location... seguire il proprio istinto e gusto, crearsi il "vestito su misura".



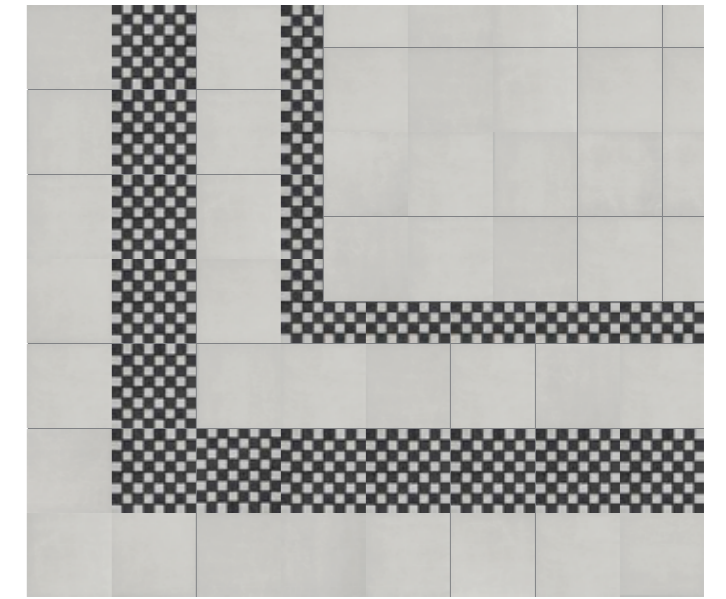
 Pavimento:
Caterina Sforza Beige 20x20
Decoro Mosaico Beige-Cotto 20x20

PROPOSTE DI POSA

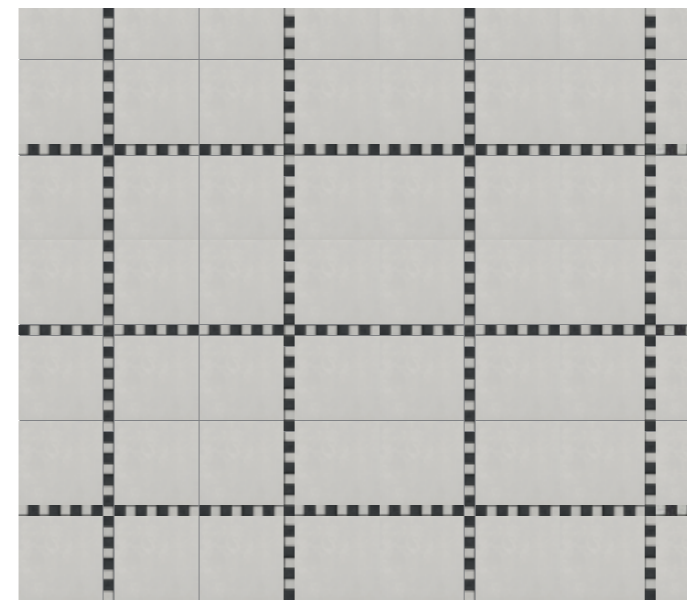
LAYING IDEAS | SOLUTIONS DE POSE | VERLEGUNGSMÖGLICHKEITEN



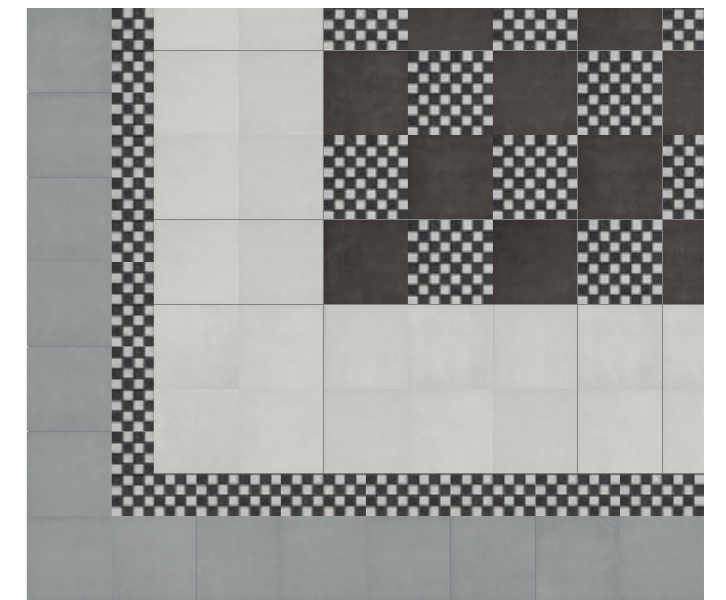
18



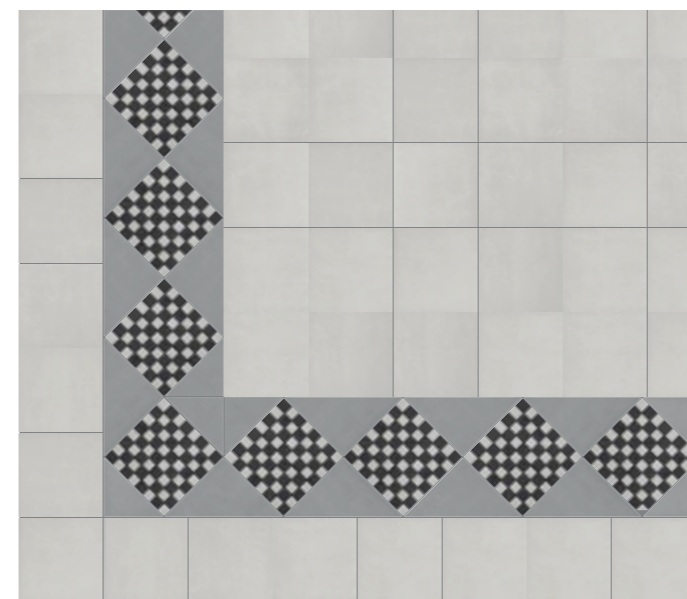
19



20



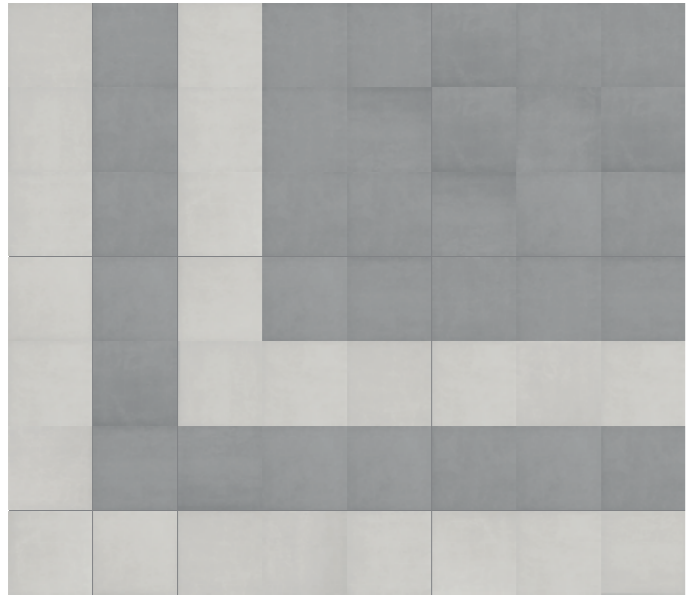
21



22



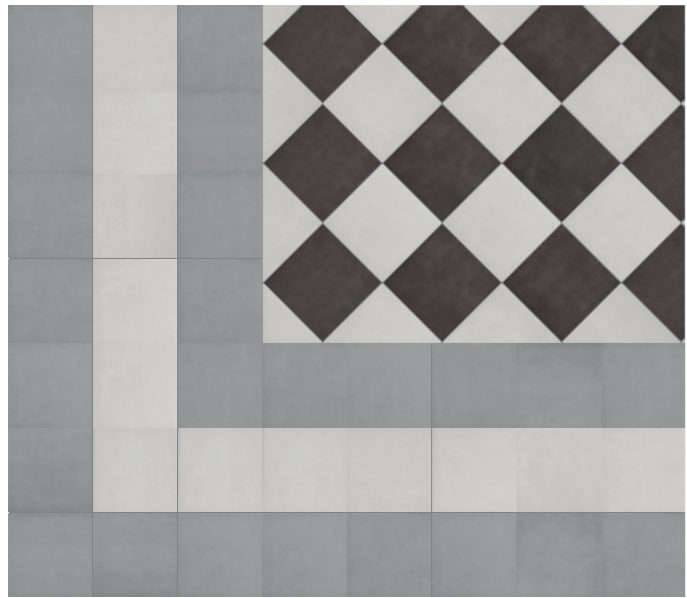
23



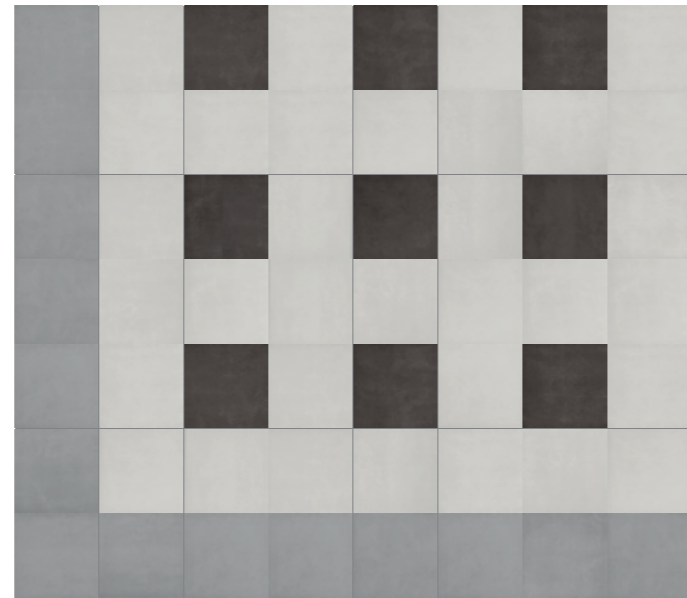
24



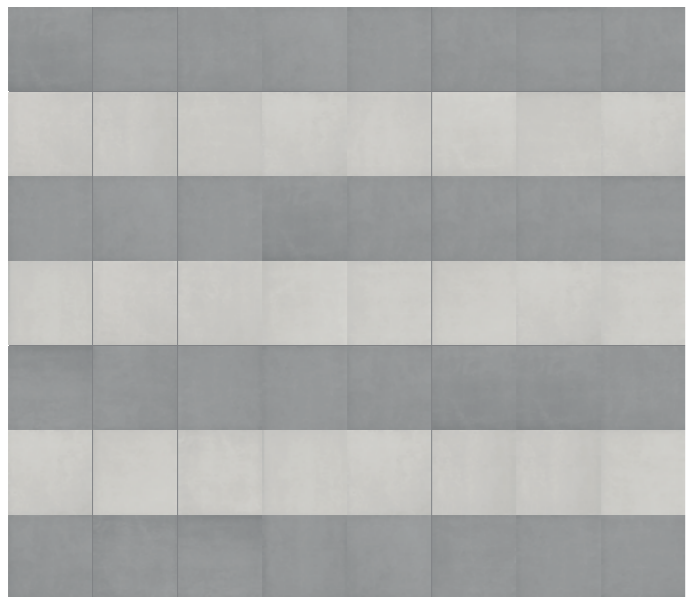
25



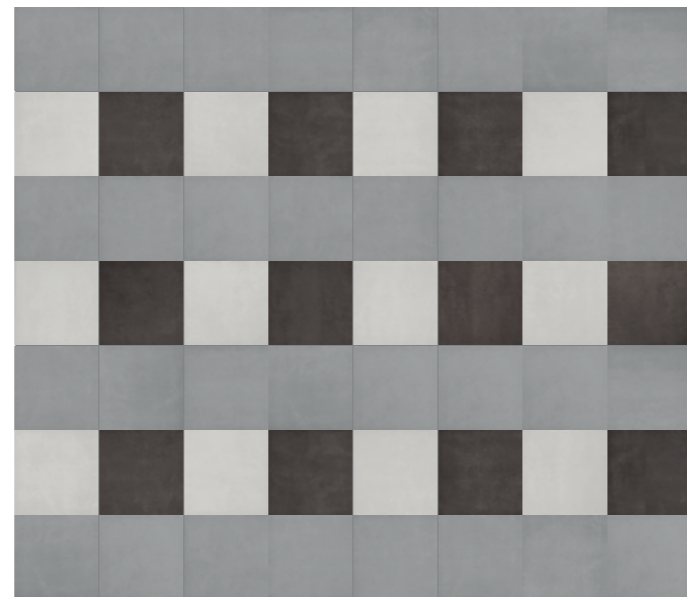
26



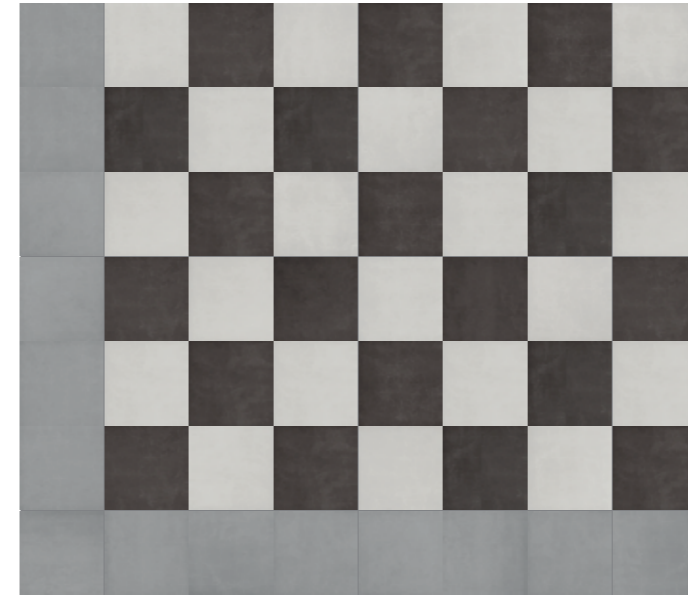
27



28



29



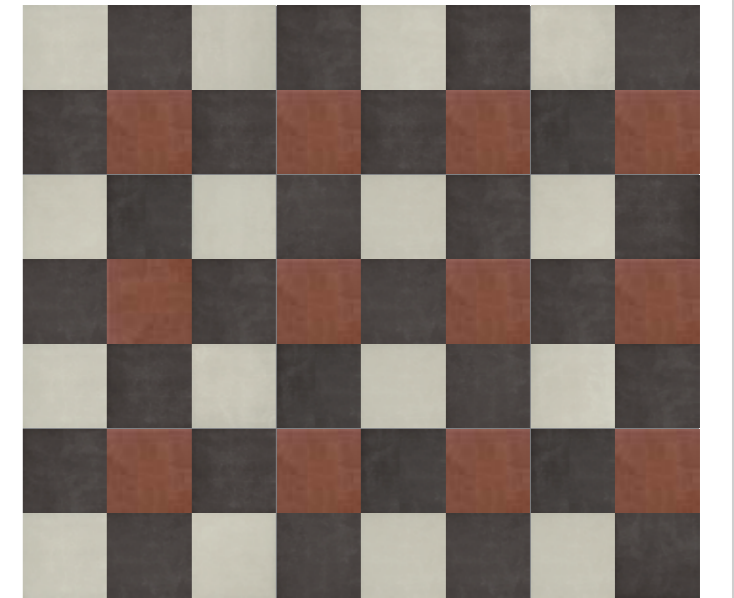
30



31



32



33



34



Pavimento e Rivestimento:
Caterina Sforza Bianco, Grigio e Fumo 20x20
Decoro Forlì Bianco 20x20



Pavimento e Rivestimento:
Caterina Sforza Beige e Cotto 20x20
Decoro Contessa Beige 20x20

UN BAGNO: PIÙ SOLUZIONI

ONE BATHROOM, MORE SOLUTIONS | UNE SALLE DE BAINS: PLUSIEURS SOLUTIONS | EIN BADEZIMMER: MEHRERE VORSCHLÄGE

DESIGN



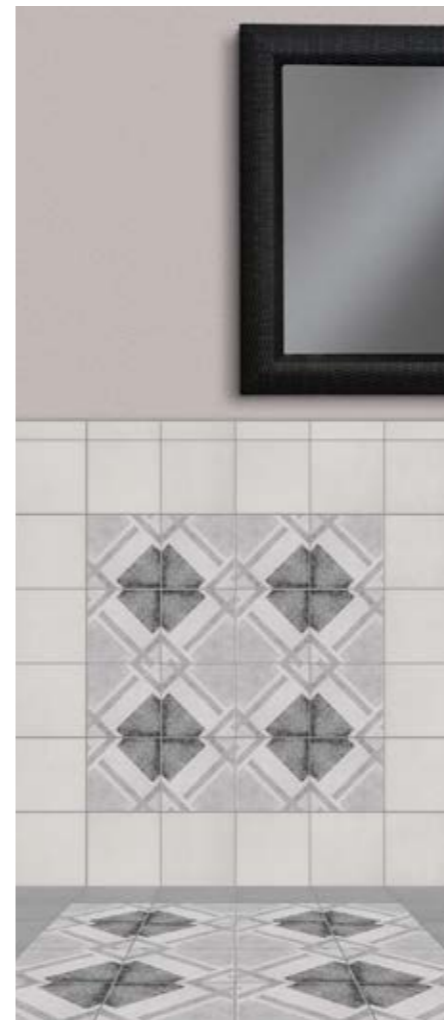
Pavimento e Rivestimento:
Caterina Sforza Bianco e Fumo 20x20
Decoro Mosaico Bianco-Fumo 20x20



Pavimento e Rivestimento:
Caterina Sforza Bianco e Grigio
20x20
Decoro Forlì Bianco
20x20

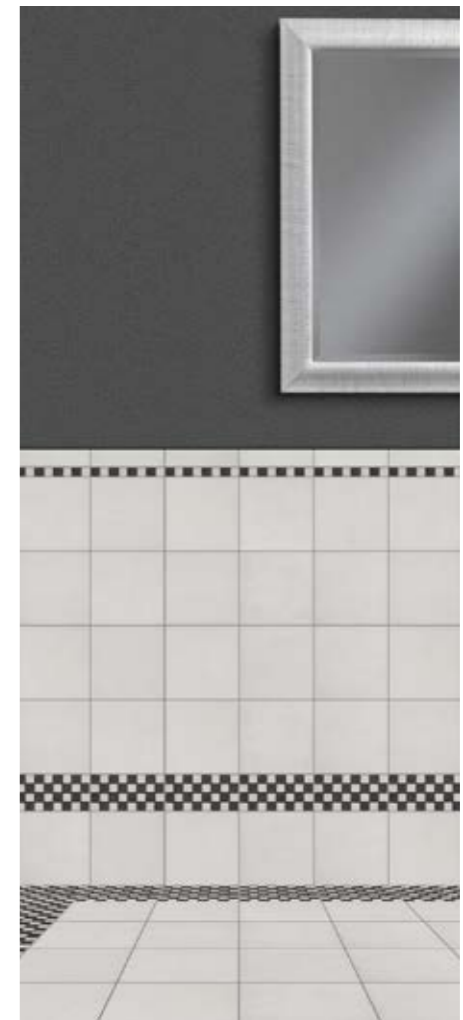


Pavimento:
Caterina Sforza Cotto
20x20
Rivestimento:
Caterina Sforza Cotto e Beige
20x20
Decoro Forlì Beige
20x20



Pavimento:
Caterina Sforza Grigio
20x20
Decoro Contessa Grigio
20x20

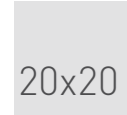
Rivestimento:
Caterina Sforza Bianco
20x20
Decoro Contessa Grigio
20x20



Pavimento e Rivestimento:
Caterina Sforza Bianco
20x20
Decoro Mosaico
Bianco-Fumo 20x20

naturale

Natural | Naturel | Natur



BIANCO

SFR00 22 ■ 66



BEIGE

SFR03 22 ■ 66



GRIGIO

SFR06 22 ■ 66



FUMO

SFR26 22 ■ 66



COTTO

SFR21 22 ■ 66



forlì

20x20

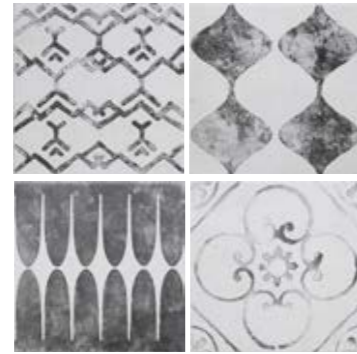
4 soggetti MIX

Per uso a pavimento e rivestimento

For wall and floor tile use

Pour utilisation en revêtement de sols et de murs

Für Boden- und Wandbeläge



SFR0021A 20TZ ■ 87
Forlì Bianco Mix 4



SFR0321A 20TZ ■ 87
Forlì Beige Mix 4



SFR0621A 20TZ ■ 87
Forlì Grigio Mix 4

contessa

20x20

Per uso a pavimento e rivestimento

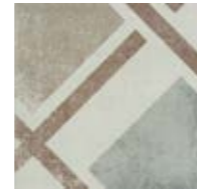
For wall and floor tile use

Pour utilisation en revêtement de sols et de murs

Für Boden- und Wandbeläge



SFR0031A 20TZ ■ 87
Contessa Bianco



SFR0331A 20TZ ■ 87
Contessa Beige



SFR0631A 20TZ ■ 87
Contessa Grigio

mosaico imola

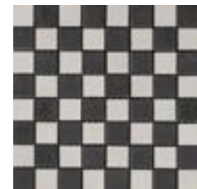
20x20

Per uso a pavimento e rivestimento

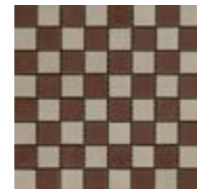
For wall and floor tile use

Pour utilisation en revêtement de sols et de murs

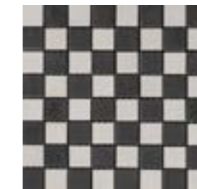
Für Boden- und Wandbeläge



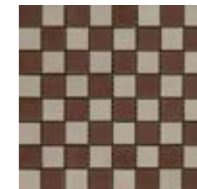
SFR00MOSAICO ● 20
Mosaico Imola Bianco-Fumo



SFR03MOSAICO ● 20
Mosaico Imola Beige-Cotto



SFR00MOSAICO ● 20
Mosaico Imola Bianco-Fumo



SFR03MOSAICO ● 20
Mosaico Imola Beige-Cotto

legno

10x20 - 10x10

Per uso a pavimento e rivestimento

For wall and floor tile use

Pour utilisation en revêtement de sols et de murs

Für Boden- und Wandbeläge



ENR36 10TV ● 4
Tavella Bianca



ENR36 10TZ ● 1-a
Tozzetto Bianca



ENR36 10TV ● 4
Tavella Bianca



ENR36 10TZ ● 1-a
Tozzetto Bianca



ENR36 10TV ● 4
Tavella Bianca



ENR36 10TZ ● 1-a
Tozzetto Bianca



ENR36 10TV ● 4
Tavella Bianca



ENR36 10TZ ● 1-a
Tozzetto Bianca



ENR36 10TV ● 4
Tavella Bianca



ENR36 10TZ ● 1-a
Tozzetto Bianca



ENR19 10TV ● 4
Tavella Sabbia



ENR19 10TZ ● 1-a
Tozzetto Sabbia



ENR19 10TV ● 4
Tavella Sabbia



ENR19 10TZ ● 1-a
Tozzetto Sabbia



ENR19 10TV ● 4
Tavella Sabbia



ENR19 10TZ ● 1-a
Tozzetto Sabbia



ENR19 10TV ● 4
Tavella Sabbia



ENR19 10TZ ● 1-a
Tozzetto Sabbia



ENR19 10TV ● 4
Tavella Sabbia



ENR19 10TZ ● 1-a
Tozzetto Sabbia

pezzi speciali

Special pieces | Pièces spéciales | Passende Sonderstücke



battiscopa 9,5x20
SFR00A BATT20 | bianco



battiscopa 9,5x20
SFR03A BATT20 | beige



battiscopa 9,5x20
SFR06A BATT20 | grigio



battiscopa 9,5x20
SFR26A BATT20 | fumo



battiscopa 9,5x20
SFR21A BATT20 | cotto



CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATAS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	NORMA STANDARD NORME NORM	VALORE PRESCRITTO UNI EN 14411 - BI a REQUIRED VALUE UNI EN 14411 - BI a VALEUR PRESCRITE UNI EN 14411 - BI a VORGESCHRIEBENER WERT UNI EN 14411 - BI a	CATERINA SFORZA
spessore thickness épaisseur Stärke	10545.2	±5%	10,5mm ±5%
assorbimento d'acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	10545.3	≤ 0,5%	conforme conform conforme normgerecht
resistenza alla flessione bending strength résistance à la flexion Biegefestigkeit	10545.4	≥ 35 N/mm²	conforme conform conforme normgerecht
sforzo di rottura (S) breaking strength (S) chargement de rupture (S) Bruchlast (S)	10545.4	≥ 1300 N	conforme conform conforme normgerecht
durezza superficiale (MOHS) surface hardness (MOHS scale) dureté superficielle (échelle MOHS) Oberflächenhärte	EN 101	≥ 5	6,5
resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostbeständigkeit	10545.12	Resistente Resistant Résistant Beständig	conforme conform conforme normgerecht
resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenfestigkeit	10545.14	CLASSE 3 MINIMO	conforme conform conforme normgerecht
resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina resistance to household chemicals and swimming-pool additives résistance aux produits chimiques d'usage domestique et additifs pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze für Schwimmbäder	10545.13	GB MINIMO	conforme conform conforme normgerecht
resistenza all'attacco acido e basico (escluso HF e suoi derivati) acid and alkali resistance (excluding HF and its derivatives) résistance aux acides et aux bases (sauf HF et dérivés) Widerstand gegen Säuren und Laugen (mit Ausnahme von HF und deren Verbindungen)	10545.13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante As per the producer's internal classification Selon la classification mentionnée par le fabricant Laut vom Hersteller angegebener Klassifizierung	conforme conform conforme normgerecht
resistenza alla scivolosità non slip grade antiderapant Rutschfestigkeit	DIN51130	Da R9 a R13	R9
coefficient of friction (American Standard)	ASTM C-1028	Dry 0,6 Wet 0,6	Dry 0,84 Wet 0,60

VARIAZIONE DI STONALIZZAZIONE | Shade variation guideline | Effets nuancés possibles | Brandfarben Mischungstabelle



V3 MODERATA VARIAZIONE | Moderate variations | Variation modérée | Mässige Abweichung

PESI E IMBALLI | Weight packing | Poids et emballages | Gewicht Verpackungseinheiten



			PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG	
SFR.. 22	Fondo	20x20	MQ	22	0,8800	22,00	68	59,8400	1,515
SFR..21A 20TZ	Decoro Forli Mix 4	20x20	MQ	25	1,0000	25,00	42	42,0000	1,069
SFR..31A 20TZ	Decoro Contessa	20x20	MQ	25	1,0000	25,00	42	42,0000	1,069
SFR..MOSAICO	Decoro Mosaico Imola (su rete)	20x20	PZ	6	-	6,12	-	-	-
ENR.. 10TV	Decoro Legno Tavella	10x20	PZ	12	-	4,95	-	-	-
ENR.. 10TZ	Decoro Legno Tozzetto	10x10	PZ	24	-	4,95	-	-	-
SFR..A BATT20	Battiscopa	9.5x20	PZ	30	-	15,24	-	-	-

Le tonalità dei colori sono indicative | The colours shades are indicative | Les nuances des couleurs sont indicatives | Die Farbtöne sind annähernd

■ CEDiR ceramiche si prende cura dell'ambiente che ci circonda, della qualità della vita delle persone e delle risorse del pianeta. Lo fa cercando il continuo miglioramento dei propri processi produttivi e delle prestazioni di prodotto, perché un'azienda che si definisce moderna deve avere come obiettivo certo la massima attenzione alle prestazioni ambientali in ogni fase del ciclo di vita del prodotto. Dal reperimento delle materie prime, alla qualità degli spazi di lavoro, fino agli imballaggi utilizzati, tutto viene analizzato e costantemente ottimizzato per salvaguardare gli utilizzi di energie e materiali, attraverso l'impiego delle migliori tecnologie disponibili.

A dimostrazione dell'impegno aziendale volto alla cura dell'ambiente che ci circonda, CEDiR è socio ordinario di USGBC (U.S. Green Building Council) e GBC Italia (Green Building Council Italia), entrambe associazioni no profit nate per favorire e promuovere lo sviluppo dell'edilizia sostenibile, in accordo con precisi parametri riguardanti la sostenibilità ambientale.

■ CEDiR Ceramiche cares for the environment surrounding us, for the quality of life and for the planet's resources. It implements this by seeking ongoing improvement of its own production processes and product performance, because a company that calls itself modern must have as a sure objective the maximum attention to environmental performances in every phase of product life cycle. From finding raw materials to the quality of the workplace, right down to the packing materials used, everything is analysed and constantly optimised to safeguard, through employing the best available technologies, consumption of energy and material.

In demonstration of the company's commitment to environmental care, CEDiR is a regular member of USGBC (U.S. Green Building Council) and GBC Italia (Green Building Council Italia), both non-profit associations set up to favour and promote the development of sustainable building, in accordance with precise parameters concerning environmental sustainability.

Contributo all'ottenimento dei crediti LEED

CONTENUTO % DI MATERIALE RICICLATO credito MR 4.1 (1 punto LEED)

CATERINA SFORZA è realizzato con l'utilizzo di materiali riciclati pari al 17% (materiale pre-consumo).

UTILIZZO DI MATERIALI LOCALI, MR Credito 5.2 (2 punti LEED se l'uso di materiali locali incide per almeno il 20% sul totale del valore delle materie prime).

Questi crediti sono applicabili agli edifici costruiti non oltre 800 km dallo stabilimento produttivo della CEDiR CERAMICHE. I paesi che si trovano in questo raggio di territorio sono: Italia, Svizzera, Austria, Belgio, Ungheria, Repubblica Ceca, Slovenia, Croazia, Serbia e la maggior parte della Francia, Germania, Olanda, Slovacchia e Spagna (Catalogna).

Il 37% delle materie prime di CATERINA SFORZA sono estratte nel raggio di 800 km, quindi CATERINA SFORZA contribuisce per il 37% del suo valore all'ottenimento dei crediti LEED.

EFFETTO ISOLA DI CALORE, credito SS 7.1 (1 punto LEED)

CATERINA SFORZA (colori chiari) non contribuisce ad aumentare la temperatura dell'ambiente dove è installato, riduce l'effetto Isola di Calore, grazie alle sue elevate proprietà fisiche-SRI (Indice di Riflettanza Solare) >29.

OTTIMIZZAZIONE DELLA PERFORMANCE ENERGETICA, credito EA 1 (da 1 a 10 punti LEED)

La conducibilità termica (k) di CATERINA SFORZA è 0,6 ÷ 1.3 (W/m*k). La bassa conducibilità termica delle piastrelle in gres contribuisce all'ottimizzazione della performance energetica dell'edificio, minimizzando gli impatti ambientali ed economici associati all'uso eccessivo di energia.

MATERIALI A BASSA EMISSIONE, credito EQ - 4.2 (1 punto LEED)

CATERINA SFORZA è completamente senza VOC (composto organico volatile). Inoltre, non rilascia VOC durante il suo utilizzo, in qualsiasi condizione d'uso.

Contribute to LEED certification point

RECYCLED CONTENT, MR Credit 4.1 (1 LEED point)

CATERINA SFORZA is manufactured using recycled products. The percentage of these recycled materials is: 17% (PRE-CONSUMER materials).

REGIONAL MATERIALS, MR Credit 5.2 (2 LEED points are granted if the use of local raw material is equal to 20% of the total value of the raw materials).

These credits are applicabe for building constructed within 500 miles (804,5 km) from CEDiR CERAMICHE production sites. The Countries within this territorial radius are: Italy, Switzerland, Austria, Belgium, Hungary, Czech Republic, Slovenia, Croatia, Serbia and the major part of France, Germany, Holland, Slovakia and Spain (Catalogne).

37% of CATERINA SFORZA raw materials are quarried in the 500 miles radius. Therefore CATERINA SFORZA contributes for 37% of its value to the LEED Credits of this Section.

HEAT ISLAND EFFECT (Non Roof), SS Credit 7.1 (1 LEED point)

CATERINA SFORZA (light colors) does not contribute to change the energy balance of the environments where installed. It reduces the Urban Heat Island Effect, thanks to its very good physical properties - SRI (Solar Reflectance Index) >29. This encourages the external use of this product for both open and covered spaces.

OPTIMIZE ENERGY PERFORMANCE, EA Credit 1 (1to 10 LEED points)

The thermal conductivity of CATERINA SFORZA is 0,6 ÷ 1.3 (W/m*k). As the ceramic tiles are made of material at low thermal conductivity they have got insulating power and therefore could contribute to the energy saving of the building.

VOC CONTENT, EQ - 4.2 (1 LEED point)

CATERINA SFORZA is completely without VOC (Volatile organic Compounds). Therefore, won't give off VOC during it use, in any operating conditions.